

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 3 MARS 2025, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Nancy Kokinasidis
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Domenico Zito

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalित्र, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

RÉSOLUTION CM25 051
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 3 mars 2025 à 20h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 052
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 3 FÉVRIER 2025 À 20H

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, MARCH 3, 2025 AT 8 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Nancy Kokinasidis
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ABSENT :

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Domenico Zito

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalित्र, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM25 051
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of March 3, 2025, at 8:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 052
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON FEBRUARY 3, 2025, AT 8:00 P.M.

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 3 février 2025, à 20h.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 053
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 21 ÉVRIER 2025 À 9H

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le vendredi, 21 février 2025, à 9h.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 054
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - FÉVRIER 2025

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D’APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 31 janvier au 28 février 2025 :

CHÈQUES	
288 069,77 \$	Chèques nos 38976 à 39049 inclusivement;
-4 874,92 \$	Chèques annulés nos 38437, 38487, 38517, 38614 et 38615;
DÉPÔTS DIRECTS	
3 346 167,16 \$	Dépôts nos 55060 à 55531 inclusivement;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, February 3, 2025, at 8:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 053
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING HELD ON FEBRUARY 21, 2025, AT 9:00 A.M.

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Friday, February 21, 2025, at 9:00 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 054
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 - FEBRUARY 2025

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of January 31 to February 28, 2025 :

CHEQUES		
\$	288,069.77	Cheques Nos. 38976 to 39049 inclusively;
\$	-4,874.92	Cancelled cheques Nos. 38437, 38487, 38517, 38614 and 38615;
DIRECT DEPOSITS		
\$	3,346,167.16	Deposits Nos. 55060 to 55531 inclusively;

PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS	
559 413,15 \$	Salaires-Février 2025;
76 873,49 \$	Hydro-Québec;
4 930,43 \$	Énergir (Gaz);
116,10 \$	Télu;
152,86 \$	Bell;
533 316,52 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
17 339,44 \$	Banque Royale du Canada;
1 198,77 \$	Dialogue;
41 886,88 \$	Beneva;
748 079,51 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.
5 612 669,16 \$	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en février 2025 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 055
RÈGLEMENT NO 2007-54-4 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO 2007-54 RÉGISSANT LA DÉMOLITION DES
IMMEUBLES AFIN DE MODIFIER L’ARTICLE
CONCERNANT LES GARANTIES
FINANCIÈRES

M. Stephen Bouchard, conseiller :

DONNE avis de motion à l’effet qu’à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no 2007-54-4 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2007-54 régissant la démolition des immeubles afin de modifier l’article concernant les garanties financières.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 2007-54-4 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2007-54 régissant la démolition des immeubles afin de modifier l’article concernant les garanties financières.*

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 056
RÈGLEMENT NO 2007-54-4 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO 2007-54 RÉGISSANT LA DÉMOLITION DES
IMMEUBLES AFIN DE MODIFIER L’ARTICLE
CONCERNANT LES GARANTIES
FINANCIÈRES

CONSIDÉRANT QU’à la présente séance du conseil municipal, conformément à l’article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

PRE-AUTHORIZED PAYMENTS	
\$ 559,413.15	Salaries-February 2025;
\$ 76,873.49	Hydro-Quebec;
\$ 4,930.43	Energir (Gas);
\$ 116.10	Telus;
\$ 152.86	Bell;
\$ 533,316.52	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 17,339.44	Royal Bank of Canada;
\$ 1,198.77	Dialogue;
\$ 41,886.88	Beneva;
\$ 748,079.51	Debt repayment - Interests.
\$ 5,612,669.16	TOTAL

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in February 2025 involving an expenditure of more than \$25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 055
BY-LAW NO. 2007-54-4 ENTITLED : **BY-LAW**
AMENDING BY-LAW NO. 2007-54
GOVERNING THE DEMOLITION OF
IMMOVABLE IN ORDER TO AMEND THE
ARTICLE CONCERNING FINANCIAL
GUARANTEES

Mr. Stephen Bouchard, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 2007-54-4 entitled : *By-law amending by-law No. 2007-54 governing the demolition of immovable in order to amend the article concerning financial guarantees* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES draft By-law No. 2007-54-4 entitled : *By-law amending by-law No. 2007-54 governing the demolition of immovable in order to amend the article concerning financial guarantees.*

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 056
BY-LAW NO. 2007-54-4 ENTITLED : **BY-LAW**
AMENDING BY-LAW NO. 2007-54
GOVERNING THE DEMOLITION OF
IMMOVABLE IN ORDER TO AMEND THE
ARTICLE CONCERNING FINANCIAL
GUARANTEES

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- M. Stephen Bouchard, conseiller, a donné avis de motion de l’adoption du Règlement no 2007-54-4 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no 2007-54-4;
- Des copies du projet de Règlement no 2007-54-4 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2395;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D’ADOPTER le projet de Règlement no 2007-54-4 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2007-54 régissant la démolition des immeubles afin de modifier l'article concernant les garanties financières*;

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au lundi 17 mars 2025 à 17h30.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 057
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2025-800 : ACQUISITION DE FÛTS ET RÉVERBÈRES - OCTROI

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2364;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D’AUTORISER une dépense globale de 583 964,92 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2025-800 : Acquisition de fûts et réverbères;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par FRANKLIN EMPIRE INC., au montant de 583 964,92 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2025-800 : Acquisition de fûts et réverbère à FRANKLIN EMPIRE INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-25-023.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

- Mr. Stephen Bouchard, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. 2007-54-4 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. 2007-54-4;
- Copies of draft By-law No. 2007-54-4 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2395;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. 2007-54-4 entitled : *By-law amending by-law No. 2007-54 governing the demolition of immovable in order to amend the article concerning financial guarantees*;

TO SET the date of the public consultation meeting to Monday, March 17, 2025, at 5:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 057
PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2025-800 : ACQUISITION OF POSTS AND STREET LAMPS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2364

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$583,964.92, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2025-800 : Acquisition of posts and street lamps;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by FRANKLIN EMPIRE INC., in the amount of \$583,964.92, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2025-800 : Acquisition of posts and street lamps to FRANKLIN EMPIRE INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-25-023.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 058
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2025-950 :
CHEMISAGE STRUCTURAL DE CONDUITES
D'AQUEDUC SUR LES RUES BEACON,
KIRKLAND, MOUNTAIN VIEW ET DANIEL -
VILLE DE KIRKLAND - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2366;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de
4 788 163,19 \$, toutes taxes applicables incluses, dans
le cadre de l'appel d'offres public Génie 2025-950 :
Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur les
rues Beacon, Kirkland, Mountain View et Daniel -
Ville de Kirkland;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme
déposée par INSITUFORM TECHNOLOGIES LTD.,
au montant de 4 788 163,19 \$, toutes taxes applicables
incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat
Génie 2025-950 : Chemisage structural de conduites
d'aqueduc sur les rues Beacon, Kirkland, Mountain
View et Daniel - Ville de Kirkland à INSITUFORM
TECHNOLOGIES LTD.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no
02-930-25-021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 059
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2025-37 :
COLLECTE ET TRANSPORT DE
CONTENANTS SEMI-ENFOUIS POUR TROIS
ANS AVEC DEUX (2) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2384;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 29 070,28,
toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de
l'appel d'offres public T.P. 2025-37 : Collecte et
transport de contenants semi-enfouis pour trois ans
avec deux (2) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme
déposée par 9386-0120 QUÉBEC INC., au montant de
29 070,28 \$ toutes taxes applicables incluses;

RESOLUTION CM25 058
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2025-950 : STRUCTURAL LINING OF
AQUEDUCT PIPES ON BEACON, KIRKLAND,
MOUNTAIN VIEW AND DANIEL STREETS -
TOWN OF KIRKLAND – AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2366;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of
\$4,788,163.19 all applicable taxes included, through
public call for tenders Génie 2025-950 : Structural
lining of aqueduct pipes on Beacon, Kirkland,
Mountain View and Daniel Streets - Town of
Kirkland;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by
INSITUFORM TECHNOLOGIES LTD., in the
amount of \$4,788,163.19, all applicable taxes
included;

TO AWARD, for this amount, contract
Génie 2025-950 : Structural lining of aqueduct pipes
on Beacon, Kirkland, Mountain View and Daniel
Streets - Town of Kirkland to INSITUFORM
TECHNOLOGIES LTD.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No.
02-930-25-021.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 059
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2025-37 :
COLLECTION AND TRANSPORTATION OF
SEMI-SUBMERGED CONTAINERS FOR
THREE YEARS WITH TWO (2) RENEWAL
OPTIONS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2384;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$29,070.28,
all applicable taxes included, through public call for
tenders T.P. 2025-37 : Collection and transportation
of semi-submerged containers for three years with two
(2) renewal options;

TO ACCEPT the only conforming bid submitted by
9386-0120 QUÉBEC INC., in the amount of
\$29,070.28, all applicable taxes included;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2025-37 : Collecte et transport de contenants semi-enfouis pour trois ans avec deux (2) options de renouvellement à 9386-0120 QUÉBEC INC.;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires nos 02-452-10-446 et 02-451-10-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 060
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2025-53 :
FOURNITURE ET TRANSPORT DE
CONTENEURS AVEC QUATRE (4) OPTIONS
DE RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2386;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 26 956,92 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2025-53 : Fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par GFL ENVIRONMENTAL INC., au montant de 26 956,92 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2025-53 : Fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement à GFL ENVIRONMENTAL INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-453-00-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 061
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-12 :
EXCAVATION PNEUMATIQUE AVEC
QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - TROISIÈME (3ÈME)
OPTION DE RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2388;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2025-37 : Collection and transportation of semi-submerged containers for three years with two (2) renewal options to 9386-0120 QUÉBEC INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-452-10-446 and 02-451-10-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 060
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2025-53 :
SUPPLY AND TRANSPORTATION OF
CONTAINERS WITH FOUR (4) RENEWAL
OPTIONS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2386;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$26,956.92 all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2025-53 : Supply and transportation of containers with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the only conforming bid submitted by GFL ENVIRONMENTAL INC., in the amount of \$26,956.92, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2025-53 : Supply and transportation of containers with four (4) renewal options to GFL ENVIRONMENTAL INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-453-00-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 061
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-12 :
PNEUMATIC EXCAVATION WITH FOUR (4)
RENEWAL OPTIONS - THIRD (3RD)
RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2388;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

DE RECONDUIRE, pour une troisième (3ème) option de renouvellement, du 1er avril 2025 au 31 mars 2026, le contrat T.P. 2022-12 : Excavation pneumatique avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à CREUSAGE R.L. (9083-0126 QUÉBEC INC.), par voie de la résolution CM22 105 en date du 4 avril 2022;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 110 845,49 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CREUSAGE R.L. (9083-0126 QUÉBEC INC.), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-413-00-642.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 062
SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ –
SAISONS HIVERNALES 2025-2030 –
ADHÉSION AU REGROUPEMENT – ACHAT
REGROUPE

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a reçu une proposition de la Ville de Montréal de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium);

CONSIDÉRANT QUE l'article 572.1 de la *Loi sur les cités et villes* permet à une municipalité de s'unir avec une autre municipalité dans le but de s'assurer, de s'approvisionner ou d'obtenir des services dans la mesure où tout contrat avec un tiers qui découle de l'union respecte les articles 477.4 et 573 à 573.3.4;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire participer à cet achat regroupé pour se procurer le sel de déglacage des chaussées (chlorure de sodium) dans les quantités nécessaires pour ses activités et selon les règles établies au document d'appel d'offres préparé par la Ville de Montréal, pour les cinq (5) prochaines années;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2378;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante des présentes comme si récité au long;

QUE la Ville de Kirkland confirme, comme les lois le permettent, son adhésion à ce regroupement d'achats géré par la Ville de Montréal pour cinq (5) ans, soit jusqu'au 30 avril 2030 représentant le terme des contrats relatifs à la saison 2029-2030;

TO RENEW, for a third (3rd) renewal option, from April 1, 2024 to March 31, 2026, contract T.P. 2022-12 : Pneumatic excavation with four (4) renewal options, initially awarded to CREUSAGE R.L. (9083-0126 QUÉBEC INC.), by way of resolution CM22 105 dated April 4, 2022;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$110,845.49, all applicable taxes included, payable to CREUSAGE R.L. (9083-0126 QUÉBEC INC.), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-642.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 062
TREATED BLUE DE-ICING SALT – WINTER
SEASONS 2025-2030 – GROUP MEMBERSHIP -
GROUP PURCHASE

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has received a proposal from the City of Montreal to prepare, on its behalf and on behalf of several other interested municipalities, a call for tenders for the group purchase of de-icing salt (sodium chloride);

CONSIDERING THAT article 572.1 of the *Cities and Towns Act* allows a municipality to unite with another municipality in order to obtain insurance, supplies or services as long as any contract with a third party resulting from the union complies with articles 477.4 and 573 to 573.3.4.

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to participate in this group purchase to purchase road de-icing salt (sodium chloride) in the required amounts for its activities and in accordance with the terms and conditions stipulated in the call for tenders prepared by the City of Montreal for the next five (5) years;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2378;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

THAT the preamble be an integral part hereof as if recited at length;

THAT the Town of Kirkland confirm, as permitted by law, its membership to this purchasing group managed by the City of Montreal for five (5) years, until April 30, 2030, representing the term of the contracts for the 2029-2030 seasons;

QUE pour se retirer de ce programme d’achat regroupé, la Ville de Kirkland devra faire parvenir une résolution de son Conseil à cet effet, et ce, au moins trente (30) jours avant la date de publication de l’appel d’offres public annuel;

QUE la Ville de Kirkland confie, à la Ville de Montréal, le mandat de préparer, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, des documents d’appels d’offres pour adjudger des contrats d’achats regroupés pour le chlorure de sodium nécessaire à ses activités, pour les hivers 2025-2026 à 2029-2030 inclusivement;

QUE la Ville de Kirkland confie, à la Ville de Montréal, le mandat d’analyser les soumissions déposées et d’adjudger les contrats;

QUE si la Ville de Montréal adjudge un contrat, la Ville de Kirkland s’engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle l’avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjudgé;

QUE pour permettre à la Ville de Montréal de préparer son document d’appel d’offres, la Ville de Kirkland s’engage à lui fournir les quantités de produit dont elle aura besoin, en remplissant, lorsque demandé, la fiche d’information et en la retournant à la date fixée;

QU’un exemplaire signé et conforme de la présente résolution soit transmis à la Ville de Montréal.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 063
ACQUISITION D’UN (1) VÉHICULE
CHEVROLET BLAZER EV PPV DE
COMPAGNIE GENERAL MOTORS DU
CANADA – CENTRE D’ACQUISITIONS
GOVERNEMENTALES (CAG) NO
2024-8106-50-02 ACHAT DE VÉHICULES
LÉGERS – ACHAT REGROUPE

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé à l'appel d'offres d'achat regroupé no 2024-8106-50-02 - *Achat de véhicules légers*, géré par le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG);

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2396;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE FAIRE l'achat d'un (1) véhicule Chevrolet Blazer EV PPV de Compagnie General Motors du Canada, pour un montant total de 84 658,39 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-930-25-011.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

THAT to withdraw from this group purchasing program, the Town of Kirkland must send a council resolution to this effect at least thirty (30) days before the date of publication of the annual public call for tenders;

THAT the Town of Kirkland entrusts the City of Montreal with the mandate to prepare, on its behalf and that of other interested municipalities, tender documents to award group purchase contracts for sodium chloride required for its activities, for the winters 2025-2026 to 2029-2030 inclusively;

THAT the Town of Kirkland entrust the City of Montreal with the mandate to analyze the tenders submitted and award the contracts;

THAT, if the City of Montreal awards a contract, the Town of Kirkland agrees to abide by the terms and conditions of said contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract is awarded;

THAT in order to allow the City of Montreal to prepare its tender document, the Town of Kirkland undertakes to provide it with the quantities of products it will require, by completing, when requested, the information sheet and returning it to the date set;

THAT a signed and certified copy of this resolution be transmitted to the City of Montreal.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 063
PURCHASE OF ONE (1) CHEVROLET
BLAZER EV PPV VEHICLE FROM GENERAL
MOTORS OF CANADA COMPANY – CENTRE
D’ACQUISITIONS GOUVERNEMENTALES
(CAG) NO. 2024-8106-50-02 ACHAT DE
VÉHICULES LÉGERS – GROUP PURCHASE

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated in the grouped purchase tender no. 2024-8106-50-02 - *Achat de véhicules légers*, managed by the *Centre d'acquisitions gouvernementales* (CAG);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2396;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO PURCHASE one (1) Chevrolet Blazer EV PPV vehicle from General Motors of Canada Company, for a total amount of \$84,658.39, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-025-011.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 064
ACQUISITION DE DEUX (2) VÉHICULES
FORD F350 XL DE FORD CANADA INC. -
CENTRE D'ACQUISITIONS
GOVERNEMENTALES (CAG) NO
2024-8106-50-02 ACHAT DE VÉHICULES
LÉGERS – ACHAT REGROUPE

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé à l'appel d'offres d'achat regroupé no 2024-8106-50-02 - *Achat de véhicules légers*, géré par le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2398;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE FAIRE l'achat de deux (2) véhicules Ford F350 XL de Ford Canada Inc., pour un montant total de 161 397,61 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-930-25-011.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 065
APPEL D'OFFRES REC 2016-07 : SERVICES
PROFESSIONNELS D'INGÉNIEURS POUR LA
RÉALISATION D'UN PROJET DE
CONVERSION D'UN SYSTÈME DE
RÉFRIGÉRATION AU CO2 - DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2377;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 15 371,26 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CIMA + S.E.N.C., pour des honoraires supplémentaires effectués dans le cadre du contrat REC 2016-07 : Services professionnels d'ingénieurs pour la réalisation d'un projet de conversion du système de réfrigération au CO2;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-012.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM25 064
PURCHASE OF TWO (2) FORD F350 XL
VEHICLES FROM FORD CANADA INC. -
CENTRE D'ACQUISITIONS
GOVERNEMENTALES (CAG) NO.
2024-8106-50-02 ACHAT DE VÉHICULES
LÉGERS – GROUP PURCHASE

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated in the grouped purchase tender no. 2024-8106-50-02 - *Achat de véhicules légers*, managed by the *Centre d'acquisitions gouvernementales* (CAG);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2398;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO PURCHASE two (2) Ford F350 XM from Ford Canada Inc., for a total amount of \$161,397.61, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-025-011.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 065
CALL FOR TENDERS REC 2016-07 :
PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES
FOR A CONVERSION PROJECT OF A CO2
REFRIGERATION SYSTEM - ADDITIONAL
EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2377;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$15,371.26, all applicable taxes included, payable to CIMA + S.E.N.C., for additional fees incurred under contract REC 2016-07 : Professional engineering services for a conversion project of a CO2 refrigeration system;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-012.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 066
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION
REC 2025-08 : SPECTACLE PYROMUSICAL -
JOURNÉE KIRKLAND AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -
ANNULATION

CONSIDÉRANT QUE les deux (2) soumissions reçues par la Ville dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation REC 2025-08 : Spectacle pyromusical - Journée Kirkland avec quatre (4) options de renouvellement sont non conformes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2367;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ANNULER l'appel d'offres sur invitation REC 2025-08 : Spectacle pyromusical - Journée Kirkland avec quatre (4) options de renouvellement;

DE REJETER les deux (2) soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 067
ENTENTE INTERMUNICIPALE RELATIVE À
L'INSTALLATION, À L'ALIMENTATION
ÉLECTRIQUE ET À L'ENTRETIEN D'UNE
STRUCTURE DE SIGNALISATION À
L'ENTRÉE DE VILLE SUR LE BOULEVARD
SAINT CHARLES AU COIN DE LA RUE
ANTOINE-FAUCON

CONSIDÉRANT QU'une structure de signalisation indiquant l'entrée et la sortie de la Ville de Kirkland est actuellement installée sur le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, à l'intersection du boulevard Saint-Charles et de la rue Antoine-Faucon;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland planifie de remplacer cette structure de signalisation en 2025 afin que les logos respectifs de Kirkland et de Pierrefonds-Roxboro et un message de bienvenue apparaissent sur un des deux côtés de la nouvelle structure de signalisation;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2385;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

RESOLUTION CM25 066
CALL FOR TENDERS BY INVITATION
REC 2025-08 : PYROMUSICAL SHOW -
KIRKLAND DAY WITH FOUR (4) RENEWAL
OPTIONS – CANCELLATION

CONSIDERING THAT the two (2) bids received by the Town in response to the call for tenders by invitation REC 2025-08 : Pyromusical Show - Kirkland Day with four (4) renewal options are non-conforming;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2367;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO CANCEL call for tenders by invitation REC 2025-08 : Pyromusical Show - Kirkland Day with four (4) renewal options;

TO REJECT the two (2) bids received in connection with this call for tenders.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 067
INTERMUNICIPAL AGREEMENT
REGARDING THE INSTALLATION,
ELECTRICAL SUPPLY, AND MAINTENANCE
OF A SIGNAGE STRUCTURE AT THE CITY
ENTRANCES ON SAINT-CHARLES
BOULEVARD

CONSIDERING THAT a signage structure indicating the entrance and exit on the Town of Kirkland is currently installed on the territory of the Pierrefonds-Roxboro borough, at the intersection of Saint-Charles Boulevard and Antoine-Faucon Street;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland plans to replace this signage structure in 2025 so that the respective logos of Kirkland and Pierrefonds-Roxboro and a welcome message appear on one side of the new signage structure;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2385;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

D'ACCEPTER l'Entente intermunicipale relative à l'installation, à l'alimentation électrique et à l'entretien d'une structure de signalisation à l'entrée de ville sur le boulevard Saint Charles au coin de la rue Antoine-Faucon;

D'AUTORISER M. Joe Sanalidro, Directeur général et Me Annie Riendeau, Greffière et directrice des affaires juridiques, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, cette entente et tous les documents requis à cette fin;

DE NOMMER, à titre de représentante de la Ville de Kirkland aux fins de la gestion et des suivis de l'entente, Mme Karine Lacharité, Chef de division - travaux publics.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 068
AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION CM24 287
- CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES
DU CONSEIL MUNICIPAL POUR L'ANNÉE
2025

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'amender la résolution CM24 287 afin de modifier l'heure des séances du Conseil à compter du 7 avril 2025;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2373;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AMENDER la Résolution CM24 287, adoptée le 2 décembre 2024, afin de modifié l'heure des séances comme suit :

"QUE les séances se tiennent dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 17200, boulevard Hymus, à 20h et, qu'à compter du 7 avril 2025, les séances se tiennent à 19h pour le restant de l'année."

RÉSOLUTION CM25 069
POLITIQUE D'ÉTABLISSEMENT DES SOUS-
CATÉGORIES D'IMMEUBLES ET DIVISION
DES SECTEURS DU TERRITOIRE DE LA
VILLE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2390;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'APPROUVER la Politique d'Établissement des sous-catégories d'immeubles et division en secteurs du territoire de la Ville de Kirkland;

TO ACCEPT the Intermunicipal agreement regarding the installation, electrical supply, and maintenance of a signage structure at the city entrance on Saint-Charles Boulevard at the corner of Antoine-Faucon Street;

TO AUTHORIZE Mr. Joe Sanalidro, Director General, and Mtre Annie Riendeau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, this agreement and all required documents for this purpose;

TO APPOINT Ms Karine Lacharité, Division Head - Public Works, as the representative of the Town of Kirkland for the management and follow-up of the agreement.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 068
AMENDMENT TO RESOLUTION CM24 287 -
SCHEDULE OF THE REGULAR SITTINGS OF
THE MUNICIPAL COUNCIL FOR THE YEAR
2025

CONSIDERING THAT it is necessary to amend Resolution CM24 287 to change the Council meeting times starting April 7, 2025;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2373;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AMEND Resolution CM24 287, adopted on December 2, 2024, to change the meeting times as follows :

"THAT the sittings be held in the Council Room at Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, at 8:00 p.m. and, starting April 7, 2025, the meetings be held at 7:00 p.m. for the remainder of the year."

RESOLUTION CM25 069
POLICY ON THE ESTABLISHMENT OF
IMMOVABLE SUBCATEGORIES AND
DIVISION OF THE TOWN'S TERRITORY
INTO SECTORS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2390;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPROVE the Policy on the Establishment of immovable subcategories and division of the Town of Kirkland territory into sectors;

D'ENVOYER une copie de la résolution à la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM25 070
CRÉATION DE SOUS-CATÉGORIES
D'IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET NON
RÉSIDENTIEL POUR LE RÔLE
D'ÉVALUATION 2026-2027-2028**

CONSIDÉRANT QUE les nouveaux pouvoirs conférés par la *Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et d'autres dispositions législatives* (L.Q. 2023, c. 33) afin de permettre aux villes de créer des secteurs pour les fins de la taxation;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité peut répartir, l'égard de chaque secteur, la composition de la catégorie des immeubles non-résidentiels et de la catégorie résiduelle en sous-catégories d'immeubles;

CONSIDÉRANTE QUE la désignation des sous-catégories doit être communiquée à la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal pour lui permettre de les consigner dans le rôle d'évaluation 2026-2027-2028 de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT QUE le souhait du conseil municipal de pouvoir désigner des sous-catégories dans sa planification du développement et de la fiscalité;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2381;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE DÉSIGNER les sous-catégories d'immeubles non-résidentiels suivantes au rôle d'évaluation:

1. Commerces - Code CUBF de 5000 à 5019 et de 5021 à 5999;
2. Commerces - Code CUBF de 6000 à 6378 et de 6380 à 6499;
3. Commerces - Code CUBF de 7400 à 7499;
4. Service d'hébergement des données, code CUBF 4782.

Les sous-catégories d'immeubles résidentiels suivantes au rôle d'évaluation :

- 6 logements et plus

DE DEMANDER à la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal d'inscrire ces sous-catégories d'immeubles résidentiels et non résidentiels au rôle d'évaluation 2026-2027-2028.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO SEND a copy of the resolution to the Property Assessment Department of the City of Montreal.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM25 070
CREATION OF RESIDENTIAL AND NON-
RESIDENTIAL BUILDING SUBCATEGORIES
FOR THE 2026-2027-2028 ASSESSMENT ROLL**

CONSIDERING THAT the new powers conferred by the *Act to amend the Act respecting municipal taxation and other legislative provisions* (L.Q. 2023, c. 33) to allow cities to create sectors for taxation purposes;

CONSIDERING THAT the municipality can allocate, for each sector, the composition of the non-residential property category and the residual category into subcategories of properties;

CONSIDERING THAT the designation of subcategories must be communicated to the Property Assessment Department of the City of Montreal to allow them to be recorded in the 2026-2027-2028 assessment roll of the Town of Kirkland;

CONSIDERING THAT the municipal council's desire to designate subcategories in its development and taxation planning;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2381;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO DESIGNATE the following subcategories of non-residential buildings in the assessment roll:

1. Businesses - Code CUBF de 5000 à 5019 et de 5021 à 5999;
2. Businesses - Code CUBF de 6000 à 6378 et de 6380 à 6499;
3. Businesses - Code CUBF de 7400 à 7499;
4. Data hosting service - Code CUBF 4782.

The following subcategory of residential buildings in the assessment roll :

- 6 units and more

TO REQUEST the evaluator of the property assessment service of the City of Montreal to register these subcategories of non-residential and residential buildings in the 2026-2027-2028 assessment roll.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 071
PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT EN
LOISIR DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (PALÎM) -
DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - CAMP DE
JOUR

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire
décisionnel no SD-2025-2397;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER le dépôt d'une demande d'aide
financière auprès d'*AlterGo Association* dans le cadre
du Programme d'accompagnement en loisir de l'île de
Montréal (PALÎM);

D'AUTORISER Mme Bridget McCole, chef de
section – Programmation des loisirs, ou M. Mike
Klaiman, Directeur des loisirs et de la bibliothèque, à
signer la convention d'aide financière et tout autre
document reçus pour donner suite à cette demande;

DE DÉSIGNER Mme Bridget McCole, chef de
section – Programmation des loisirs, comme
représentante de la Ville de Kirkland dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

DÉPÔT DE LA LISTE DES
REMBOURSEMENTS DES DÉPENSES DE
RECHERCHE ET DE SOUTIEN DES
CONSEILLERS AUTORISÉS PAR LA
MUNICIPALITÉ PENDANT L'EXERCICE
FINANCIER 2024

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt, par
Mme Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et
trésorière, de la liste des remboursements de dépenses
de recherche et de soutien des conseillers autorisées
par la municipalité pendant l'exercice financier 2024.

DÉPÔT DU RAPPORT D'ACTIVITÉ DU
TRÉSORIER POUR L'EXERCICE FINANCIER
2024 - ÉLECTIONS 2021

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt, par
Mme Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et
trésorière, du rapport d'activité du trésorier relatif à
l'élection municipale de 2021 pour l'exercice financier
2024.

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL SUR
L'APPLICATION DU RÈGLEMENT DE
GESTION CONTRACTUELLE - 2024

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt, par Mme
Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et
trésorière, du rapport annuel 2024 sur l'application du
règlement de gestion contractuelle.

RESOLUTION CM25 071
PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT EN
LOISIR DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (PALÎM) -
APPLICATION FOR FINANCIAL
ASSISTANCE - DAY CAMP

CONSIDERING the overall content of Summary
Report No. SD-2025-2397;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE the submission of a financial
assistance request to the *AlterGo Association* under
the *Programme d'accompagnement en loisir de l'île*
de Montréal (PALÎM);

TO AUTHORIZE Ms. Bridget McCole, Section Head
– Recreational Programs, or Mr. Mike Klaiman,
Director of Recreation and Library Department, to
sign the financial assistance agreement and any other
documents received in response to this request;

TO DESIGNATE Ms. Bridget McCole, Section Head
– Recreational Programs, as the representative of the
Town of Kirkland in this matter.

CARRIED UNANIMOUSLY

TABLING OF THE LIST OF THE
REIMBURSEMENTS OF COUNCILLORS'
RESEARCH AND SUPPORT EXPENSES
AUTHORIZED BY THE MUNICIPALITY IN
THE 2024 FISCAL YEAR

The Municipal Council takes note of the tabling, by
Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and
Treasurer, of the list of the reimbursements of
councillors' research and support expenses authorized
by the municipality in the 2024 fiscal year.

TABLING OF THE TREASURER'S ACTIVITY
REPORT FOR THE 2024 FINANCIAL YEAR -
2021 ELECTIONS

The Municipal Council takes note of the tabling, by
Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and
Treasurer, of the Treasurer's report on the 2021
municipal election for the 2024 fiscal year.

TABLING OF THE ANNUAL REPORT ON THE
APPLICATION OF THE CONTRACT
MANAGEMENT BY-LAW - 2024

The Municipal Council takes note of the tabling, by
Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and
Treasurer, of the 2024 annual report on the application
of the contract management by-law.

RÉSOLUTION CM25 072
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2025

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2025 (résolution CM25 022 en date du 13 janvier 2025) :

Tournoi de Flag Football Bob Mironowicz - Levée de fonds	740,00 \$
Alphabétisation sans limites - Levée de fonds	300,00 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 073
CONFIRMATION - CHEFFE DE DIVISION -
INGÉNIERIE - SERVICE DE L'INGÉNIERIE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2391;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée régulière de Mme Isabelle Staub au poste cadre de *Cheffe de division - ingénierie* au sein du Service de l'ingénierie, à compter du 12 février 2024, cette dernière ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM24 066, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 074
CONFIRMATION - SUPERVISEUR -
MÉCANIQUE - SERVICE DES TRAVAUX
PUBLICS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2394;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

RESOLUTION CM25 072
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2025

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2025 (resolution CM25 022, dated January 13, 2025) :

Bob Mironowicz Flag Football Tournament - Fundraising	\$740.00
Literacy Unlimited – Fundraiser	\$300.00

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 073
CONFIRMATION - DIVISION HEAD -
ENGINEERING - ENGINEERING
DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2391;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Ms. Isabelle Staub for the management position of *Division Head - Engineering* within the Engineering Department, as of February 12, 2024, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM24 066, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 074
CONFIRMATION- SUPERVISOR -
MECHANICS - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2394;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier de M. Robert Arcand au poste cadre de *Superviseur - mécanique* au sein du Service des travaux publics, à compter du 19 février 2024, ce dernier ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM24 067, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 075
NOMINATION ET CONFIRMATION -
MENUISIER - SERVICE DES TRAVAUX
PUBLICS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2393;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER M. Simon Leduc au poste permanent col bleu de *Menuisier* au sein du Service des travaux publics, en date du 5 août 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent de M. Simon Leduc au poste col bleu de *Menuisier* au sein du Service des travaux publics, en date du 5 août 2024, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 076
PIIA LOT 2 458 433 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 101R - 45 RUE BEAUBOIS

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 11 février 2025, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2382;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Robert Arcand for the management position of *Supervisor - Mechanics* within the Public Works Department, as of February 19, 2024, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM24 067, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 075
APPOINTMENT AND CONFIRMATION -
CARPENTER - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2393;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPOINT Mr. Simon Leduc to the blue-collar position of *Carpenter* within the Public Works Department, as of August 5, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Simon Leduc for the blue-collar position of *Carpenter* within the Public Works Department, as of August 5, 2024, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 076
SPAIP LOT 2 458 433 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 101R - 45 BEAUBOIS
STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated February 11, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2382;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d’approbation des plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) et des documents d’accompagnement, relativement au projet d’agrandissement sur le lot 2 458 433 dans la Zone 101R, situé au 45 rue Beaubois et de l’extraît du procès-verbal du CCU daté du 11 février 2025;

D’APPROUVER les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 11 février 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l’objet d’une recommandation favorable du CCU, avec la condition mentionnée au point 2.1.2 du procès-verbal du 11 février 2025.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 077
PIIA LOT 5 878 865 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 221C - 3701 BOULEVARD SAINT-CHARLES (IGA EXTRA MARCHÉ GALVIN)

CONSIDÉRANT l’extraît du procès-verbal du Comité consultatif d’urbanisme (CCU) daté du 11 février 2025, l’analyse et l’avis qu’il contient;

CONSIDÉRANT qu’en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2387;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d’approbation des plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) et des documents d’accompagnement, relativement au projet de modification extérieure sur le lot 5 878 865 dans la Zone 221C, situé au 3701 boulevard Saint-Charles et de l’extraît du procès-verbal du CCU daté du 11 février 2025;

D’APPROUVER, tels quels, les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 11 février 2025, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l’objet d’une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 078
MISE EN PLACE D’UNE ZONE DE STATIONNEMENT INTERDITE - RUE ARGYLE

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2372;

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion project on lot 2 458 433 in Zone 101R, located at 45 Beaubois Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on February 11, 2025;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on February 11, 2025, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned in 2.1.2 of the February 11, 2025 minutes.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 077
SPAIP LOT 5 878 865 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 221C - 3701 SAINT-CHARLES BOULEVARD (IGA EXTRA MARCHÉ GALVIN)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated February 11, 2025, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2387;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modification project on lot 5 878 865 in Zone 221C, located at 3701 Saint-Charles Boulevard and the extract of the minutes of the PAC meeting held on February 11, 2025;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on February 11, 2025, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 078
ESTABLISHMENT OF A NO-PARKING ZONE - ARGYLE STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2372;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'INTERDIRE le stationnement en tout temps sur la rue Argyle, aux endroits spécifiés sur le plan joint en annexe;

D'AUTORISER la mise en place de panneaux de *STATIONNEMENT INTERDIT* sur la rue Argyle, pour indiquer que le stationnement y est interdit en tout temps du côté nord-est, soit sur le côté latéral des propriétés situées au 114 rue Argyle et 121 rue Granada;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-648.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 079
ÉVÈNEMENT INTERNATIONAL - UNE
HEURE POUR LA TERRE 2025

CONSIDÉRANT QUE le 22 mars 2025, de 20h30 à 21h30, se tiendra l'évènement international *Une heure pour la terre 2025*;

CONSIDÉRANT QUE cet évènement vise à sensibiliser la population à l'importance de s'engager concrètement dans la conservation de l'énergie pour lutter contre les changements climatiques, en misant sur un geste aussi simple que d'éteindre les lumières durant une heure;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2369;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à participer à l'évènement international *Une heure pour la terre 2025* en éteignant toute lumières non essentielle dans ses édifices municipaux, de 20h30 à 21h30, le samedi 22 mars 2025;

D'INVITER la population kirklandaise et les municipalités de l'agglomération de Montréal à en faire de même.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO PROHIBIT parking at all times on Argyle Street, in the locations specified on the attached plan;

TO AUTHORIZE the installation of *NO PARKING* signs on Argyle Street, indicating that parking is prohibited at all times on the northeast side, which is the lateral side of the properties located at 114 Argyle Street and 121 Granada Street;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-648.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 079
INTERNATIONAL EVENT - EARTH HOUR
2025

CONSIDERING THAT March 22, 2025, from 8:30 p.m. to 9:30 p.m., has been designated *Earth Hour 2025*;

CONSIDERING THAT this event was created to raise awareness on the importance of making a concrete commitment to energy conservation in the fight against global warming, starting with a simple action such as turning off all non-essential lights for one hour;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2369;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to participate in the international event *Earth Hour 2025* by turning off all non-essential lights in its municipal buildings from 8:30 p.m. to 9:30 p.m. on Saturday, March 22, 2025;

TO ENCOURAGE all Kirklanders and municipalities part of the Montreal Agglomeration, to do the same.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM25 080
RENOUVELLEMENT DE PERMIS – MELCCFP
– AUTORISATION DE SIGNATURE

CONSIDÉRANT QUE qu'une résolution est requise afin d'autoriser l'administration de la Ville de Kirkland à signer tout document en lien avec la *Loi sur les pesticides* régie par le Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2392;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER M. Bruno Possa, Directeur des Travaux publics, ou M. Alexandre Gervais, Directeur de l'aménagement urbain et de l'environnement, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, tout document en lien avec la *Loi sur les pesticides* régie par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 20 février 2025.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM25 081
OPPOSITION AU PROJET DE
L'INSTALLATION DE GESTION DE DÉCHETS
PRÈS DE LA SURFACE (IGDPS) À CHALK
RIVER (PRÈS DE LA RIVIÈRE DES
OUTAOUAIS)

CONSIDÉRANT QUE le gouvernement du Canada projette de construire une Installation de gestion de déchets près de la surface (IGDPS) à Chalk River, visant à entreposer 1,5 million de mètres cubes de déchets nucléaires de faible et moyenne activité;

CONSIDÉRANT QUE le site proposé pour ce projet est situé dans une zone marécageuse et à flanc de colline, avec un drainage direct vers la rivière des Outaouais;

CONSIDÉRANT QUE la rivière des Outaouais constitue une source d'approvisionnement en eau potable essentielle pour jusqu'à 9 millions de personnes au Québec et en Ontario et représente un milieu naturel prisé pour les activités récréatives;

RESOLUTION CM25 080
PERMIT RENEWAL - MELCCFP -
AUTHORIZATION TO SIGN

CONSIDERING THAT a resolution is required to authorize the administration of the Town of Kirkland to sign any document related to the *Pesticides Act* governed by the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* (MELCCFP);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2392;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE Mr. Bruno Possa, Director of Public Works, or Mr. Alexandre Gervais, Director of Urban Planning and Environment, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, any document related to the *Pesticides Act* governed by the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* (MELCCFP).

CARRIED UNANIMOUSLY

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on February 20, 2025.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

RESOLUTION CM25 081
OPPOSITION TO THE NEAR SURFACE
DISPOSAL FACILITY (NSDF) PROJECT IN
CHALK RIVER (NEAR THE OTTAWA RIVER)

CONSIDERING THAT the Government of Canada proposes the construction of a Near Surface Disposal Facility (NSDF) in Chalk River to store 1.5 million cubic meters of low- and intermediate-level radioactive waste;

CONSIDERING THAT the proposed site is located in a wetland area and on a hillside that drains directly into the Ottawa River;

CONSIDERING THAT the Ottawa River is a vital drinking water source for up to 9 million people in Quebec and Ontario and is also a cherished natural resource for recreational activities;

CONSIDÉRANT QU'il est impératif de protéger cette ressource vitale contre tout risque de contamination radioactive à court, moyen et long terme;

CONSIDÉRANT QUE plus de 140 municipalités, municipalités régionales de comté et villages du Québec ont, depuis avril 2021, adopté des résolutions exprimant leur opposition aux plans actuels des Laboratoires Nucléaires Canadiens (CNL) pour ce projet;

CONSIDÉRANT QUE la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) n'a pas tenu suffisamment de consultations publiques au Québec, limitant l'accès à l'information pour les municipalités et les citoyens concernés;

CONSIDÉRANT QUE l'Agence internationale de l'énergie atomique recommande l'enfouissement des déchets nucléaires dans des couches géologiques profondes, loin des populations et des sources d'eau potable;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'EXPRIMER l'opposition de la Ville de Kirkland au projet de l'Installation de gestion de déchets près de la surface (IGDPS) des Laboratoires Nucléaires Canadiens (CNL) dans sa forme actuelle;

DE DEMANDER au gouvernement du Canada de respecter les normes internationales de l'Agence internationale de l'énergie atomique en matière de gestion des déchets nucléaires;

D'EXIGER du gouvernement canadien la tenue d'assemblées publiques supplémentaires dans les municipalités du Québec afin de permettre aux citoyens et aux élus de s'exprimer sur ce projet;

DE DEMANDER au gouvernement du Québec de prendre une position claire, ferme et publique contre ce projet et d'intervenir auprès des CNL pour exiger une révision complète du projet, conformément aux normes nationales et internationales de sécurité environnementale et sanitaire.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 082
JOURNÉE NATIONALE DE LA PROMOTION
DE LA SANTÉ MENTALE POSITIVE

CONSIDÉRANT QUE le 31 mars 2022, les élu·es de l'Assemblée nationale se sont prononcés à l'unanimité en faveur de la reconnaissance du 13 mars comme *Journée nationale de la promotion de la santé mentale positive*;

CONSIDÉRANT QUE le Mouvement Santé mentale Québec et ses organisations membres lancent en cette journée leur campagne annuelle de promotion de la santé mentale sous le thème *Se ressourcer c'est trouver sa zone de recharge*;

CONSIDERING THAT It is crucial to protect this essential resource from any risk of radioactive contamination in the short, medium, and long term;

CONSIDERING THAT since April 2021, over 140 municipalities, regional county municipalities, and villages in Quebec have adopted resolutions opposing the current plans of Canadian Nuclear Laboratories (CNL) for the NSDF project;

CONSIDERING THAT the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) has not conducted sufficient public consultations in Quebec, limiting access to information for municipalities and citizens;

CONSIDERING THAT the International Atomic Energy Agency recommends the safe disposal of radioactive waste in deep geological repositories, far from populations and drinking water sources;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO EXPRESS its opposition to the Near Surface Disposal Facility (NSDF) project proposed by Canadian Nuclear Laboratories (CNL) in its current form;

TO REQUEST that the Government of Canada adhere to the international standards set by the International Atomic Energy Agency for nuclear waste management;

TO DEMAND that the Government of Canada hold additional public consultations in Quebec municipalities to allow citizens and elected officials to voice their concerns regarding this project;

TO CALL on the Government of Quebec to take a clear, firm, and public position against this project and to intervene with CNL to require a full review of the proposal in line with national and international safety standards for environmental and public health protection.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 082
NATIONAL DAY FOR THE PROMOTION OF
POSITIVE MENTAL HEALTH

CONSIDERING THAT on March 31, 2022, the elected members of the National Assembly voted unanimously to recognize March 13 as *National Day for the Promotion of Positive Mental Health*;

CONSIDERING THAT the *Mouvement Santé mentale Québec* and its member organizations are launching their annual mental health promotion campaign on this day, under the theme *Recharging is finding your recharge zone*;

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de cette Campagne, de nombreux outils favorisant le renforcement de la santé mentale de la population sont offerts tout au long de l’année;

CONSIDÉRANT QUE la promotion de la santé mentale positive vise à accroître et à maintenir le bien-être individuel et collectif de la population et à favoriser la résilience;

CONSIDÉRANT QU’il a été démontré que les municipalités peuvent jouer un rôle de premier plan dans la promotion de la santé mentale positive de leurs concitoyennes et concitoyens;

CONSIDÉRANT l’ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2370;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 13 mars 2025 *Journée nationale de la promotion de la santé mentale positive* sur le territoire de la Ville de Kirkland;

D’INVITER tous les citoyennes et citoyens, organisations et institutions de la Ville de Kirkland à promouvoir les outils de la campagne annuelle de promotion de la santé mentale sous le thème *Se ressourcer c’est trouver sa zone de recharge*.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM25 083
AVRIL - MOIS DE LA JONQUILLE

CONSIDÉRANT QU’en 2023, on estime que 67 548 Québécois et Québécoises ont reçu un diagnostic de cancer, et que ce nombre augmentera dans les années à venir principalement dû au vieillissement et à l’accroissement de la population;

CONSIDÉRANT QUE le cancer est la principale cause de décès au Canada, étant responsable de 25% de l’ensemble des décès;

CONSIDÉRANT QUE pour chaque personne touchée, une à trois personnes de son entourage prendront le rôle de proche aidant;

CONSIDÉRANT QU’environ 40% des cancers pourraient être évités en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent la santé des Québécois et Québécoises;

CONSIDÉRANT QUE, malgré la hausse du nombre de cas de cancers, le taux de survie nette à 5 ans est passé de 55% au début des années 1990 à environ 64% en 2023;

CONSIDÉRANT que ces progrès sont liés aux améliorations dans la pratique du dépistage des cancers, aux avancées dans les traitements et à certains changements dans les habitudes de vie;

CONSIDERING THAT, as part of this campaign, numerous tools are offered throughout the year to help strengthen the mental health of the population;

CONSIDERING THAT the promotion of positive mental health aims to increase and maintain the individual and collective well-being of the population, and to foster resilience;

CONSIDERING THAT it has been demonstrated that municipalities can play a leading role in promoting the positive mental health of their fellow citizens;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2370;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO DECLARE March 13, 2025 *National Day for the Promotion of Positive Mental Health* within the territory of the Town of Kirkland;

TO INVITE all citizens, organizations and institutions of the Town of Kirkland to promote the tools of the annual mental health promotion campaign under the theme *Recharging is finding your recharge zone*.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM25 083
APRIL - DAFFODIL MONTH

CONSIDERING THAT in 2023, an estimated 67,548 Quebecers will have been diagnosed with cancer, and that this number will increase in the years to come, mainly due to aging and population growth;

CONSIDERING THAT cancer is the leading cause of death in Canada, accounting for 25% of all deaths;

CONSIDERING THAT, for each person affected, one to three people will take on the role of caregiver;

CONSIDERING THAT approximately 40% of cancers could be prevented by adopting a healthy lifestyle and policies that protect the health of Quebecers;

CONSIDERING THAT, despite the increase in the number of cancer cases, the 5-year net survival rate has risen from 55% in the early 1990s to approximately 64% in 2023;

CONSIDERING THAT this progress is linked to improvements in cancer screening practices, advances in treatments and certain changes in lifestyle habits;

CONSIDÉRANT QUE la Société canadienne du cancer est le seul organisme de bienfaisance national qui vient en aide à tous les Québécois et Québécoises atteints de tous les types de cancer et leurs proches, à travers la recherche, la prévention, l'accès à un réseau d'aide, l'information basée sur les dernières données probantes et la défense de l'intérêt public;

CONSIDÉRANT QUE la vie est plus grande que le cancer, qu'elle ne se résume pas à un diagnostic, à la chimiothérapie, à la radiothérapie et aux cicatrices.

CONSDÉRANT QUE, par l'entremise de ses programmes, la Société canadienne du cancer aide les Québécois et Québécoises à poser un geste significatif pour les personnes touchées par le cancer;

CONSIDÉRANT QUE la jonquille est la première fleur à éclore au printemps et qu'elle symbolise la force, le courage et l'espoir ;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2025-2374;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le mois d'avril comme étant le Mois de la jonquille;

QUE LE CONSEIL MUNICIPAL de la Ville de Kirkland encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de février 2025 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et six (6) citoyens présents, trois (3) intervenants.

**RÉSOLUTION CM25 084
LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

CONSIDERING THAT the Canadian Cancer Society is the only national charitable organization dedicated to helping Quebecers with all types of cancer and their loved ones, through research, prevention, access to a support network, evidence-based information and public advocacy;

CONSIDERING THAT there is more to life than cancer, more than a diagnosis, chemotherapy, radiotherapy and scars;

CONSIDERING THAT, through its programs, the Canadian Cancer Society helps Quebecers make a difference for those affected by cancer;

CONSIDERING THAT the daffodil is the first flower to bloom in spring and symbolizes strength, courage and hope;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2025-2374;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO DECLARE the month of April as Daffodil Month;

THAT THE MUNICIPAL COUNCIL of the Town of Kirkland encourages the population to generously support the Canadian Cancer Society's cause.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of February 2025 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and six (6) citizens in attendance, three (3) representations made.

**RESOLUTION CM25 084
CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :	And resolved :
DE LEVER la séance;	TO CLOSE the sitting;
ET la séance est levée à 21h10.	AND the sitting is closed at 9:10 p.m.
ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson) _____
Maire
Mayor

(Annie Riendeau) _____
Greffière
Town Clerk